

Department:	Department of General Education
Course Name	Translation from English into Chinese
Hours per week	2
Number of Credits	2
Course Description	<p>This course is an elective course targeted to students with Level 1 exemption. It will explore the basic principles of translation, the skills, the challenges, and the problems involved in rendering written texts from English into Chinese without losing the basic ideas, the stylistic level, and the linguistic register. The emphasis is on translation techniques with consideration of specialized material from the fields of tourism, commerce, science and technology, humanities and arts, law, and literature. By doing so, students can not only accumulate foundational vocabularies and specialized terms of the aforementioned fields, but also become more aware of the differences between Chinese and English, both linguistically and culturally. In addition, through hands-on practices and a descriptive teaching approach, students will experience, know, and finally internalize the art of translating.</p>